

124586-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Painting work – Lager 2030 Kesselsdorf - VE 310 Malerarbeiten

OJ S 37/2026 23/02/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: SachsenNetze HS.HD GmbH

R-phost: Nele_Charlott.Weichert@sachsenEnergie.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Eagraíocht atá ag dámhachtain conradh atá fóirdheonaithe ag údarás conarthachta

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Táirgeadh, iompar nó dáileadh gáis nó teasa

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Lager 2030 Kesselsdorf - VE 310 Malerarbeiten

Cur síos: Die SachsenNetze HS.HD GmbH plant die Erweiterung der bestehenden Lagerkapazitäten am Standort Zschoner Ring 3 in 01723 Wilsdruff OT Kesselsdorf. Hierfür wird eine neue Lagerhalle mit einer Grundfläche von ca. 6.600m² errichtet, welche direkt an ein bereits vorhandenes Lagergebäude anschließt. Der Neubau der Lagerhalle erfolgt in 2 Bauabschnitten und soll noch im Jahr 2027 fertiggestellt werden. Parallel hierzu finden Sanierungsarbeiten im Bestandsgebäude statt und es werden die technischen Anlagen erneuert. Die Arbeiten im Bestand werden im laufenden Betrieb des Gebäudes ausgeführt.

Aitheantóir an nós imeachta: d1713c4c-a1a6-4fbc-afa1-e8f117520978

Aitheantóir inmheánach: 105.18/L/25

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45442100 Painting work

Aicmiú breise (cpv): 45442110 Painting work of buildings, 45442120 Painting and protective-coating work of structures, 45442300 Surface-protection work

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Zschoner Ring 3, OT Kesselsdorf

Baile: Wilsdruff

Cód poist: 01723

Foroinn tíre (NUTS): Sächsische Schweiz-Osterzgebirge (DED2F)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Zusätzliche Angaben 1) Die Abgabe der Angebote ist nur in elektronischer Form via <https://sachsenenergie.de/AVA> (--> zu den Ausschreibungen) zulässig (Vergabe-Nr.: 100.4 /L/26). Wenn sich die interessierten Unternehmen ohne Registrierung die erforderlichen

Unterlagen kostenfrei herunterladen, erfolgt keine automatische Benachrichtigung über eventuelle Änderungen zur Vergabe. In diesem Fall wird gebeten, regelmäßig eigenständig auf www.sachsenenergie.de/AVA nach neuen Informationen zu schauen. Bei erfolgter kostenfreier Registrierung entfällt Vorgenanntes. Einreichung per E-Mail, Post oder per Fax ist unzulässig. 2) Für die Ausarbeitung des Angebotes erfolgt keine Kostenerstattung. 3) Bei Bietergemeinschaften (BG): Abgabe Erklärung, dass Mitglieder der BG (ARGE) gesamtschuldnerisch haften, auch über die Auflösung der ARGE hinaus. BG muss einen bevollmächtigten Vertreter benennen. Für die Erklärung kann das vorgegebene Formblatt verwendet werden, das als Anlage den Ausschreibungsunterlagen beiliegt. Die Vorlage des Nachweises hat mit Abgabe des Angebotes zu erfolgen. Der AG behält sich vor, ergänzende Unterlagen abzufordern, welche die Zulässigkeit der Kooperation in Form einer BG (§1 GWB) belegen. Sollte sich im Laufe des Verfahrens eine bestehende BG in ihrer Zusammensetzung verändern oder ein Einzelbieter das Verfahren in einer BG fortsetzen wollen, ist dies nur mit ausdrücklicher schriftlicher Einwilligung des AG zulässig. Diese wird jedenfalls nicht erteilt, wenn durch Veränderung der Wettbewerbs wesentlich beeinträchtigt wird oder Veränderung Auswirkungen auf Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zulässigkeit hat. 4) Mitglieder von Bewerbergemeinschaften haben grundsätzlich alle Erklärungen/Nachweise für jedes Mitglied abzugeben. Nicht deutschsprachige Nachweise müssen als beglaubigte Übersetzung in Deutsch vorgelegt werden (geforderter Mindeststandard). 5) Mehrfachbewerbungen sind nicht zulässig. Eine Mehrfachbewerbung ist auch eine Bewerbung unterschiedlicher Niederlassungen eines Büros. Mehrfachbewerbungen von Mitgliedern einer Bewerbergemeinschaft bzw. unterschiedlicher Niederlassungen eines Büros haben das Ausscheiden aller Mitglieder der Bewerbergemeinschaft zur Folge. 6) Die Nichteinhaltung der in der Bekanntmachung oder Ausschreibungsunterlagen geforderten Mindeststandards ("Eigenerklärung") führt zur Nichtberücksichtigung des Angebotes. 7) Bieter haben die Vergabeunterlagen unverzüglich auf Vollständigkeit der Unterlagen sowie auf Unklarheiten zu überprüfen. Enthalten Bekanntmachung oder Ausschreibungsunterlagen Unklarheiten, Widersprüche oder verstoßen diese nach Auffassung des Bieters gegen geltendes Recht, so hat der Bieter den AG unverzüglich schriftlich darauf hinzuweisen. Erfolgt dies nicht, ist der Bieter mit diesen Einwendungen präkludiert. 8) Bieter haben Verstöße gegen Vergabevorschriften zu rügen. Es gelten die Bestimmungen in § 160 Abs. 3 GWB. Soweit ihrer Rüge nicht abgeholfen wird, sind sie insbesondere verpflichtet, innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen Nachprüfungsantrag bei der zuständigen Vergabekammer einzureichen. Ansonsten ist der Antrag gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig. 9) Die Vergabestelle behält sich vor, Rückfragen, die nicht bis spätestens 6 Tage vor Ablauf der Abgabefrist eingegangen sind, nicht zu beantworten. 10) Verlangte Nachweise für die Beurteilung der Eignung: Als Nachweis der Eignung ist auch die Eintragung in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) zulässig. Bei Einsatz von Nachunternehmern ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen (Eigenerklärung zur Eignung liegt den Vergabeunterlagen bei).

Bunús dlí:

Treoir 2014/25/AE

sektvo - Das Vergabeverfahren wird für die ausgeschriebenen Bauleistungen als Offenes Verfahren gemäß § 119 Abs. 3 GWB i.V.m. § 13 Abs. 1 SektVO i.V.m. § 14 SektVO geführt.

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Vorstehender

Ausschlussgrund wurde nur beispielhaft ausgewählt. Darüber hinaus gelten sämtliche in den

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Lager 2030 Kesselsdorf - VE 310 Malerarbeiten

Cur síos: - 3.600m² Wand- und Deckenanstrich im Bestandsgebäude - 3.100m² Wand- und Deckenanstrich im Hallenneubau - 530m² Bodenbeschichtung OS8 und 10

Aitheantóir inmheánach: 100.4/L/26

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45442100 Painting work

Aicmiú breise (cpv): 45442110 Painting work of buildings, 45442120 Painting and protective-coating work of structures, 45442300 Surface-protection work

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Zschoner Ring 3, OT Kesselsdorf

Baile: Wilsdruff

Cód poist: 01723

Foroinn tíre (NUTS): Sächsische Schweiz-Osterzgebirge (DED2F)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 20/04/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 22/10/2027

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 0

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: BEFÄHIGUNG ZUR BERUFSAUSÜBUNG

EINSCHLIESSLICH AUFLAGEN HINSICHTLICH DER EINTRAGUNG IN EINEM BERUFS-
ODER HANDELSREGISTER - Nachweis der Eintragung in das Berufs- oder

Handelsregistrauszug (nicht älter als 12 Monate) (*) Geforderter Mindeststandard: Der Bieter

muss über eine mindestens 3-jährige Geschäftstätigkeit verfügen. Dabei gilt: (*) kann

entfallen, wenn im PQ-Verzeichnis enthalten. Hierzu bittet die Vergabestelle um Angabe der PQ-Nummer.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: NACHWEISE / ERKLÄRUNGEN ÜBER

WIRTSCHAFTLICHE UND FINANZIELLE LEISTUNGSFÄHIGKEIT Dabei gilt: (*) kann

entfallen, wenn im PQ-Verzeichnis enthalten - hierzu bittet die Vergabestelle um Angabe der

PQ-Nummer; (+) Formblatt liegt den Vergabeunterlagen bei. - Erklärung der Bieter-

/Arbeitsgemeinschaft (+); - Eigenerklärung zu Ausschlussgründen nach §123 GWB (+); -

Eigenerklärung zu Ausschlussgründen nach §124 GWB (+); - Eigenerklärung zur finanziellen

Situation (+); - Freistellungsbescheinigung nach §48b EstG (*); - Umsatz des Unternehmens

der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre in EUR, netto (bei Bietergemeinschaften:

Pflicht zur Angabe des Umsatzes der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre sowohl der

Bietergemeinschaft als auch der einzelnen Mitglieder) (*); - Nachweis bzw. Eigenerklärung (+)

über Bereitschaft des Bewerbers und/oder des Versicherers bei Vertragsabschluss eine

Berufs-/Betriebs-/Umwelthaftpflicht- und Umweltschadenversicherung abzuschließen und

binnen 14 Tagen vorzulegen. Geforderter Mindeststandard: Betriebshaftpflicht-Versicherung

mit einer Deckungssumme mind. 3.000.000 € pauschal für Personenschäden zweifach

maximiert je Versicherungsjahr bzw. mind. 3.000.000 € für Sach- und Vermögensschäden je

Versicherungsfall, zweifach maximiert je Versicherungsjahr; Umwelthaftpflichtversicherung mit

einer Deckungssumme mind. 3.000.000 €, einfach maximiert je Versicherungsjahr;

Umweltschadenversicherung mit einer Deckungssumme mind. 3.000.000 €, einfach maximiert

je Versicherungsjahr.

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: NACHWEISE / ERKLÄRUNGEN ZUR TECHNISCHEN

UND BERUFLICHEN LEISTUNGSFÄHIGKEIT Dabei gilt: (+) Formblatt liegt den

Vergabeunterlagen bei. Nachweis von mind. 2 Referenzen mit den Angaben (+): -

Bezeichnung der Referenz, - Auftraggeber mit Anschrift, - Ansprechpartner mit

Telefonnummer, - Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGE-Partner,

Nachunternehmer), - Ausführungsort, - Liefer- und Erbringungszeitraum, - Nettogesamtkosten

in Euro Jeder eingereichten Referenz ist eine Referenzbescheinigung des Auftraggebers

zwingend beizulegen. MINDESTANFORDERUNGEN AN DIE REFERENZEN: - Leistungen:

Malerarbeiten nach DIN 18363 - Fertigstellung: zwischen 01/2020 und 12/2025 - Auftragswert:

mind. 40.000,00 € netto - Anzahl der nachzuweisenden Referenzen: mind. 2 HINWEIS: Es

sind mind. 2 Referenzen mit den beschriebenen Kriterien erforderlich, welche alle

beschriebenen Mindestkriterien vollumfänglich erfüllen und durch eine

Auftraggeberbestätigung verifiziert werden. Referenzen, die die beschriebenen

Mindestkriterien nicht vollumfänglich erfüllen, werden nicht gewertet.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: TECHNISCHE UND BERUFLICHE

LEISTUNGSFÄHIGKEIT Dabei gilt: (*) kann entfallen, wenn im PQ-Verzeichnis enthalten -

hierzu bittet die Vergabestelle um Angabe der PQ-Nummer; (+) Formblatt liegt den

Vergabeunterlagen bei. - Bauleitererklärung: das für die Leitung und Aufsicht der zu

vergebenden Leistungen zur Verfügung stehende Personal und dessen Qualifizierung (+); -

Nachunternehmer: Angabe, welche Teile des Auftrags an Nachunternehmer vergeben werden

soll. (+) (Für die Nachunternehmer sind auf gesondertes Verlangen alle geforderten

Unterlagen wie für den AN in Bezug auf die Eignungskriterien einzureichen); - falls keine

Eintragung im PQ-Verzeichnis vorhanden ist: Eigenerklärung zur Eignung mit den darin

benannten Anlagen (+); - Unbedenklichkeitserklärung der tariflichen Sozialkassen (soweit der

Betrieb beitragspflichtig ist) (*); - Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw.

Bescheinigung in Steuersachen

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: Der Preis wird aus der Wertungssumme des Angebotes ermittelt. Die Wertungssummen werden ermittelt aus den nachgerechneten Angebotssummen unter Berücksichtigung preislich günstigerer Grund- oder Wahlpositionen, des evtl. Erstattungsbetrages aus der Lohnleitklausel sowie eines eventuellen Nachlasses ohne Bedingungen.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://sachsenenergie.de/AVA>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://sachsenenergie.de/AVA>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 23/03/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 7 Sheachtain

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Gem. § 51 Abs. 2 SektVO hat der AG ein Entschließungsermessen dahingehend, ob und ggf. welche fehlenden Erklärungen und Nachweise, er nachfordert. Der AG bindet sich hinsichtlich dieses Ermessens nicht vorab: Bieter können nicht darauf vertrauen, dass sie Gelegenheit erhalten, fehlende Erklärungen und Nachweise nachzureichen. Enthalten Bekanntmachung oder Ausschreibungsunterlagen Unklarheiten, Widersprüche oder verstoßen diese nach Auffassung des Bieters gegen geltendes Recht, so hat der Bieter den AG unverzüglich schriftlich darauf hinzuweisen. Erfolgt dies nicht, ist der Bieter mit diesen Einwendungen präkludiert.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 23/03/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Entfällt

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

An fhoirm dhlíthiúil nach mór do ghrúpa tairgeoirí ar a mbronntar conradh a ghlacadh:

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Rechtsform von Bergwerkgemeinschaften (BG): Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

Socrú airgeadais: Siehe Vergabeunterlagen (<https://sachsenenergie.de/AVA>)

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: 1. Vergabekammer des Freistaats Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Der Auftraggeber weist darauf hin, dass ein Nachprüfverfahren nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig ist, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) die mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: SachsenNetze GmbH

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: SachsenNetze GmbH

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: SachsenNetze GmbH

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: SachsenNetze GmbH

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0000

Ainm oifigiúil: SachsenNetze HS.HD GmbH

Uimhir chlárúcháin: DE251246128

Roinn: Baueinkauf

Seoladh poist: Friedrich-List-Platz 2

Baile: Dresden

Cód poist: 01069

Foroinn tíre (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Baueinkauf

R-phost: Nele_Charlott.Weichert@sachsenEnergie.de

Teil.: +49 351 5630-54199

Seoladh idirlín: <https://www.sachsen-netze.de>

Próifíl an cheannaitheora: <https://www.sachsen-netze.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: SachsenNetze GmbH

Uimhir chlárúcháin: DE258395586

Roinn: Baueinkauf

Seoladh poist: Friedrich-List-Platz 2

Baile: Dresden

Cód poist: 01069

Foroinn tíre (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Baueinkauf

R-phost: Nele_Charlott.Weichert@sachsenEnergie.de

Teil.: +49 351 5630-54199

Seoladh idirlín: <https://www.sachsen-netze.de>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: 1. Vergabekammer des Freistaats Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Uimhir chlárúcháin: DE287064009

Seoladh poist: Braustr. 2

Baile: Leipzig

Cód poist: 04107

Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: Vergabekammer@lds.sachsen.de

Teil.: +49 3419771040

Facs: +49 3419771049

Seoladh idirlín: www.lds.sachsen.de

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: ac5d63eb-a568-49ce-8637-32d26a81b88e - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 17

Dáta seolta an fhógra: 20/02/2026 12:51:31 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 124586-2026

